

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZP6/12

Question?
Contact
Philips



User manual	1	Εγχειρίδιο χρήσης	59
Příručka pro uživatele	15	Manual del usuario	75
Brugervejledning	29	Käyttöopas	91
Benutzerhandbuch	43	Mode d'emploi	105

PHILIPS

Contenido

1 Importante	76	8 Otras funciones	86
Seguridad	76	Karaoke	86
Aviso	77	Auriculares	86
		Cómo escuchar un dispositivo externo	86
2 El sistema de altavoces portátil	78	9 Información del producto	87
Introducción	78	Especificaciones	87
Contenido de la caja	78	Mantenimiento	87
Descripción de la unidad principal	79		
3 Introducción	81	10 Solución de problemas	88
Conexión de la alimentación	81		
Carga de la batería integrada	81		
Encendido	81		
4 Reproducción	82		
Reproducción de CD	82		
Reproducción desde dispositivos USB	82		
Control de reproducción	82		
Selección del modo de repetición o de reproducción aleatoria	82		
Cómo mostrar la información de reproducción	83		
Programación de pistas	83		
5 Reproducción de cintas	83		
6 Reproducción desde el iPod/iPhone	84		
Modelos de iPod/iPhone compatibles	84		
Colocación del iPod/iPhone	84		
Cómo escuchar el iPod/iPhone	84		
Carga del iPod/iPhone	85		
Cómo quitar el iPod/iPhone	85		
7 Ajuste del sonido	85		
Ajuste del nivel de volumen	85		
Mejora de graves	85		
Selección de un efecto de sonido preestablecido	85		

1 Importante

Seguridad

- ① Lea y siga todas las instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ No use este producto cerca del agua. Este producto no es resistente al agua.
- ⑤ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑥ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑦ Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- ⑧ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑨ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑩ Desenchufe el producto durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑪ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el producto sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos

dentro del producto, que este se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑫ No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- ⑬ Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta.
- ⑭ El producto no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- ⑮ No coloque sobre el producto objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑯ No exponga el producto a la luz solar directa, a las llamas o a otras fuentes de calor.
- ⑰ No se sienta encima del producto.
- ⑱ Quite el iPod/iPhone/iPad cuando transporte el producto.
- ⑲ Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este producto.
- No lubrique ninguna pieza de este producto.
- No coloque nunca este producto sobre otro equipo eléctrico.
- No mire nunca al haz de láser que está dentro del producto.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el producto de la corriente.



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Seguridad auditiva



Advertencia

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche audio a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante periodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Aviso sobre marcas comerciales



"Diseñado para iPod" y "Diseñado para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace

responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

Copyright

La grabación y reproducción de material pueden exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del aparato.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN SIN VIGILANCIA APARATOS ELÉCTRICOS. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADULTOS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA/ CONOCIMIENTO, UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA.

2 El sistema de altavoces portátil

Introducción

Con este producto, puede disfrutar del audio de:

- cintas de casete
- CD o discos MP3
- iPod/iPhone
- otros dispositivos externos

Puede enriquecer la salida de sonido con:

- Refuerzo dinámico de graves (DBB)
- Control digital del sonido (DSC)

El producto admite los siguientes formatos multimedia:



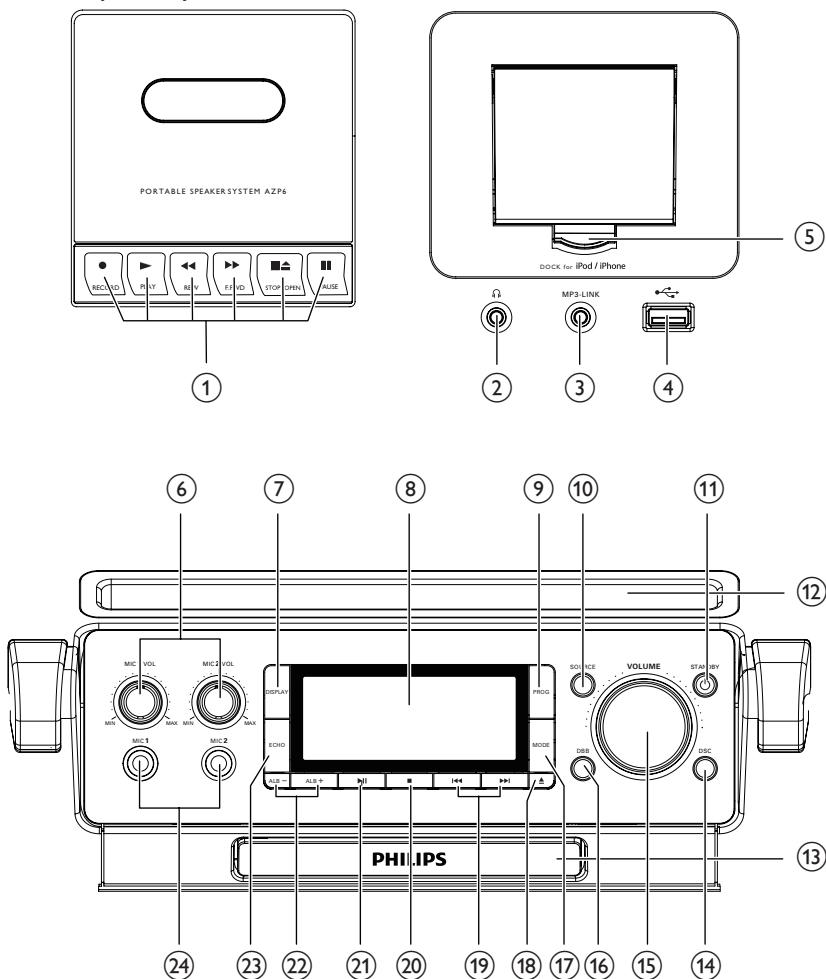
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Sistema de altavoces portátil
- Cable de alimentación de CA
- Micrófono con cable
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

Descripción de la unidad principal

Vista superior y frontal



① Controles de la pletina de la cinta

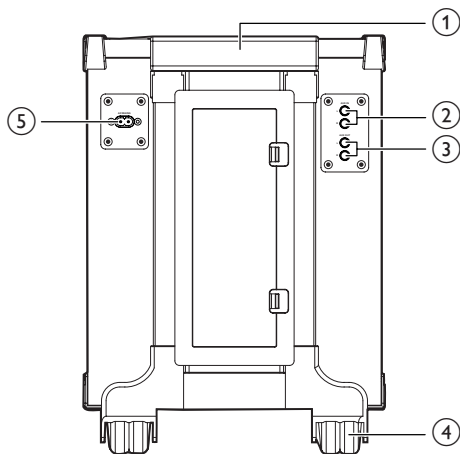
- : inicia la grabación del casete.
- ▶ : inicia la reproducción del casete.
- ◀▶ : rebobina/avanza rápido el casete.

- ▲ : detiene la reproducción/grabación del casete. Abre la pletina de casete.
- || : hace una pausa en la reproducción o en la grabación.

- ②
 - Toma de auriculares.
- ③ **MP3-LINK**
 - Conector (de 3,5 mm) para un dispositivo de audio externo.
- ④
 - Puerto USB.
- ⑤ **Base para iPod/iPhone**
- ⑥ **Botones de volumen MIC 1/2**
- ⑦ **DISPLAY**
 - Ajusta la información de la pantalla.
- ⑧ **Pantalla LCD**
 - Muestra el estado actual.
- ⑨ **PROG**
 - Programa pistas en el modo DISC/USB.
- ⑩ **SOURCE**
 - Selecciona una fuente: DISC, USB, DOCK (para iPod/iPhone), TAPE, MP3-LINK, AUX.
- ⑪ **STANDBY**
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
- ⑫ **Ranura para iPad**
- ⑬ **Cubierta del compartimento de discos**
- ⑭ **DSC**
 - Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑮ **VOLUME**
 - Gírelo para ajustar el nivel volumen.
- ⑯ **DBB**
 - Activa y desactiva el refuerzo dinámico de graves (DBB).
- ⑰ **MODE**
 - Ajusta un modo de repetición de reproducción y de reproducción aleatoria.
- ⑱
 - Expulsa la cubierta del compartimento de discos.

- ⑲
 - Púlselo para saltar a la pista anterior o siguiente.
 - Manténgalo pulsado para retroceder o avanzar dentro de la pista actual.
- ⑳
 - Detiene la reproducción de CD/USB.
 - Borra un programa.
- ㉑
 - Inicia o hace una pausa en la reproducción de CD/USB/iPod/iPhone.
- ㉒ **ALB-/ALB+**
 - Salta al álbum anterior o siguiente.
- ㉓ **ECHO**
 - Ajusta el efecto de sonido eco.
- ㉔ **Tomas MIC 1/2**

Vista posterior



- ① **Mango de transporte**
- ② **Tomas AUX IN**
- ③ **Tomas AUX OUT**
- ④ **Rueda**
- ⑤ **AC MAINS**
 - Toma de alimentación de CA

3 Introducción

! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Conexión de la alimentación

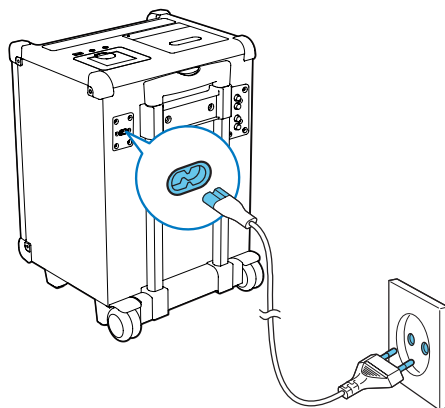
! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior de la unidad principal.

☰ Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad principal.

- 1 Conecte el cable de alimentación de CA a la toma **AC MAINS** de la parte posterior de la unidad principal.
- 2 Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.



✱ Consejo

- Para utilizar la batería integrada como fuente de alimentación, desenchufe el cable de alimentación de la toma para la fuente de alimentación.

Carga de la batería integrada

Con la batería Li-ion integrada, este sistema de altavoces portátil puede funcionar sin alimentación de CA.

Para cargar la batería Li-ion integrada:

- Conecte la unidad principal a la alimentación de CA.
↳ La unidad principal se carga automáticamente.

Encendido

Pulse \odot .

- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Cambio de los modos

Cambio automático de los modos:

- Si la unidad está inactiva durante 15 minutos, se activa automáticamente el modo de espera.

Cambio manual de los modos:

- Pulse \odot **STANDBY** para cambiar entre el modo de espera y el modo de funcionamiento de la unidad.

4 Reproducción


Reproducción de CD

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces hasta seleccionar la fuente DISC.
- 2 Pulse **▲** para expulsar la cubierta del compartimento de discos.
- 3 Cargue un disco con la cara impresa hacia fuera.
- 4 Cierre la cubierta del compartimento de discos.
- 5 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

Reproducción desde dispositivos USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene audio con un formato que se pueda reproducir.

- 1 Inserte el dispositivo USB en el conector .
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
- 3 Pulse **ALB-/ALB+** para seleccionar una carpeta.
- 4 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar un archivo.
- 5 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.

Control de reproducción





Durante la reproducción, siga las instrucciones siguientes para controlar la reproducción.

Botones	Funciones
▶ 	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀◀/▶▶	<ul style="list-style-type: none">• Púlselo para saltar a la pista anterior o siguiente.• Manténgalo pulsado para buscar dentro de una pista.

Nota

- Para evitar interrupciones breves, no reproduzca el CD mientras transporta el producto.

Selección del modo de repetición o de reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** varias veces para seleccionar una opción de repetición/reproducción aleatoria.
 -  : la pista actual se reproduce una y otra vez.
 -  **ALB**: el álbum actual se reproduce una y otra vez.
 -  **ALL** : todas las pistas se reproducen una y otra vez.
 -  : todas las pistas se reproducen en una secuencia aleatoria.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **MODE** repetidamente hasta que no aparezca ninguna opción de repetición/reproducción aleatoria.
 - También puede pulsar **■** para cancelar la repetición/reproducción aleatoria.

Consejo

- La reproducción aleatoria no está disponible cuando se reproducen pistas programadas.

Cómo mostrar la información de reproducción

Durante la reproducción, pulse **DISPLAY** varias veces para ver diferente información de reproducción.

Programación de pistas

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 En el modo de DISC/USB, cuando la acción esté detenida, pulse **PROG** para activar el modo de programa.
↳ **[PROG]** (programa) empieza a parpadear.
- 2 Para pistas MP3/WMA, pulse **ALB-/ALB+** para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse **I◀◀/▶▶I** para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse **▶II** para reproducir las pistas programadas.
↳ Durante la reproducción, aparece **[PROG]** (Programa).
 - Para borrar un programa, pulse **■** en la posición de parada.

5 Reproducción de cintas

Nota

- Cuando reproduce o graba una cinta, la fuente de sonido no se puede cambiar.

- 1 Pulse **SOURCE** para seleccionar la cinta como fuente.
- 2 Abra la tapa con los botones para las cintas
- 3 Pulse **■▲** para abrir la puerta de la pletina de las cintas.
- 4 Cargue una cinta con el lado abierto hacia arriba y el carrete completo en el lado izquierdo.
- 5 Pulse **▶** para iniciar la reproducción.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **II**.
 - Para rebobinar o realizar un avance rápido, pulse **◀◀/▶▶**.
 - Para grabar, pulse **●**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■▲**.

6 Reproducción desde el iPod/iPhone

Este sistema incluye una base para iPod/iPhone. Puede disfrutar de audio del sistema a través de los potentes altavoces.



Advertencia

- No reproduzca el iPod/iPhone mientras transporta la unidad para evitar daños.

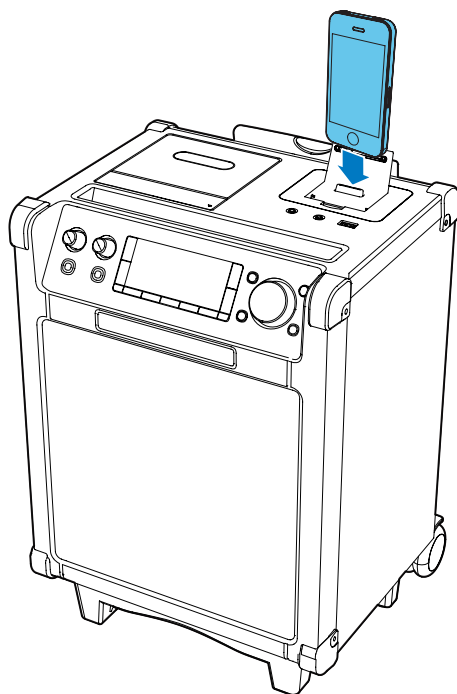
Modelos de iPod/iPhone compatibles

Este sistema de altavoces portátil es compatible con los siguientes modelos de iPod/iPhone.

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)

Colocación del iPod/iPhone

- 1 Pulse la tecla de bloqueo para abrir la tapa de la base.
- 2 Conecte el iPod/iPhone en la base.



Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar **DOCK** como fuente.
- 2 Reproduzca la pista seleccionada en el iPod/iPhone conectado.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar a la pista anterior/siguiente, pulse **◀◀ / ▶▶**.

Carga del iPod/iPhone



Nota

- Antes de cargar un iPod/iPhone, asegúrese de que el sistema de altavoces portátil recibe alimentación de la fuente de alimentación de CA.

Una vez que se conecte y se reconozca el iPod/iPhone, este se carga automáticamente.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- 1 Quite el iPod/iPhone de la base.
- 2 Pliegue la tapa para ocultar la base.

7 Ajuste del sonido

Ajuste del nivel de volumen

Durante la reproducción, gire el botón **VOLUME** a la derecha/izquierda para aumentar/reducir el nivel de volumen.



Consejo

- Puede ajustar el nivel de volumen entre **VOL 01** y **VOL 31** o entre **VOL MIN** y **VOL MAX**.

Mejora de graves

Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar el refuerzo dinámico de graves.

↳ Si se desactiva, se muestra **DBB**.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar un efecto de sonido:

- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [CLASSIC] (clásica)
- [ROCK] (rock)

8 Otras funciones

Karaoke

Puede conectar un micrófono y cantar junto con la fuente de música.

- 1 Ajuste el volumen del micrófono al nivel mínimo.
- 2 Conecte un micrófono a la toma **MIC 1/2** de la unidad.
- 3 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente e iniciar la reproducción.
- 4 Cante por el micrófono.
 - Para ajustar el volumen de la fuente, gire el botón **VOLUME**.
 - Para ajustar el volumen del micrófono, gire los botones de volumen **MIC 1/2**.
 - Para ajustar el nivel de eco, pulse **ECHO** varias veces.

Auriculares

Conecte los auriculares (no incluidos) en el conector **HEADPHONE** de la unidad para escuchar a través de los mismos.

Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de este sistema de altavoces portátil.

Para reproductores de audio con conexión para auriculares

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces hasta seleccionar la fuente **MP3-LINK**.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 a:
 - la toma **MP3-LINK** (3,5 mm) de la unidad.
 - la conexión para auriculares del dispositivo externo.

- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo.



Consejo

- Puede cargar su iPad en la ranura para iPad cuando conecte el iPad a la toma **MP3-LINK**.

Para reproductores de audio con tomas de salida de audio roja/blanca

- 1 Pulse **SOURCE** repetidamente hasta seleccionar la fuente **AUX IN**.
- 2 Conecte los cables de audio (tomas blanca/roja; no suministrados) a:
 - las tomas **AUX IN** de la parte posterior de la unidad.
 - las tomas de salida de audio de un dispositivo externo.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo.

9 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Información general

Entrada de alimentación de CA	100 V-240 V~, 50/60 Hz
Batería integrada	14,6 V \equiv , 2,200 mAh
Consumo de energía en funcionamiento	40 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
USB directo	Versión 2.0 FS
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	328,3 x 464 x 309 mm
Peso	8,6 kg

Amplificador

Respuesta de frecuencia	60 - 16000 Hz, \pm 3 dB
Relación señal/ruido	>65 dBA
Entrada auxiliar (conexión MP3)	0,5 V; RMS 20 kohmios

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm, 8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, WMA-CD, MP3-CD
DAC de audio	24 bits, 44,1 kHz

Distorsión armónica total	< 1%
Respuesta de frecuencia	60 Hz -16 kHz
Relación S/R	> 62 B

Mantenimiento

Limpeza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos.

Limpeza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Limpeza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

10 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del reproductor.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar el reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, registre el reproductor y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado.
- Asegúrese de que hay corriente en la toma de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que la batería integrada está totalmente cargada.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Asegúrese de que la pista reproducida tiene un formato compatible.

La pantalla no funciona bien./No hay respuesta al usar ningún control.

1 Desconecte el cable de alimentación de CA.

2 Conecte el cable de alimentación de CA después de varios segundos.

No se puede reproducir el disco

- Asegúrese de que el disco se ha insertado con la cara impresa hacia arriba.
- Pase un paño de fibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.
- Puede que el disco esté defectuoso. Reproduzca otro disco.

- Asegúrese de que el CD sea un CD, CD-R o CD-RW finalizado.
- Asegúrese de que la lente del láser está limpia.
- Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de copyright.

El CD omite pistas

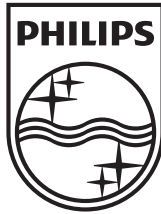
- Asegúrese de que el CD no está dañado ni sucio.
- Asegúrese de que los modos de programa y reproducción aleatoria están desactivados.

La calidad de sonido del casete es deficiente

- Asegúrese que los cabezales de la pletina de casete estén limpios.
- Asegúrese de que utiliza una cinta de casete NORMAL (IECI) para la grabación.

No se graba en el casete

- Asegúrese de que las pestañas de la cinta de casete no están rotas.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AZP6_12_UM_Book 1_V2.0

